

zanášati

Indulgeo, vill nachlassen, willfahren. velíku
odpustíti, preglédati, řanésti, řanáshati, se
shónati, řashónati, perpustíti, dopustíti, k'vóli
bíti, pervolíti.

xanašati

Supporto,
/ Zuführen, nachgeben, erdulden. perpelláti.
fanésti, perfanésti, fanáshati, pretarpéjti,
prenésti.

HIPOLIT: Dict. I, 648

manasati

Verwehnen, Verwehnt, Vnd durch Vnd durch Zusehen, böß machen. prévezh sanáfhati, pèrsanéfti, preglédati, prevezh skusi pèrftè glédati: skus prevelíku sanafhánie pohuífhati, „pokasíti, skasíti, resváditi, famapáfhati, resbersdáti. nimia Indulgentia depravare: naturam alicujus depravare mala Disciplina.

HIPOLIT; Dict. II, 221

manasati

Dissimulo, verhellen, einem übersehen, durch
die finger sehen. sakriti, sagerniti,
perkriti, sanéfti, sanáfnati, permolzháti,
preglédati.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis) ,195

nanášati

Patior, leiden dulden. tarpéjti, potarpéjti,
prenésti, fanésti fanášati.

manašati

Praemodum.

praemodum parcere. sehr schonen. se éniga
prévezh fashónati, énimu prévezh fanésti, ali
fanáshati.

nanášati

Pertolero, ertragen, erdulden. preněsti, pre-
tarpějti, do konza tarpějti. item faněsti, fa-
náshati, perfaněsti.

manasati

durch die finger sehen. skus p^{er}fte gl^édati,
sanáshati, persanésti, pregl^édati. Connivere,
indulgere: oculis Conniventibus videre.

HIPOLIT: Dict. II, 61

manašati (x)

Verlassen, auf etwas Trauen. se na kaj sapuštiti, sanésti, sapúszhati, sanáštati: túdi na éniga savúpati, savúpanie, vúpanie iméjti. Confidere: niti, inniti spe: fidere, sperare.

nanášati (se)

Nitor,

in se ipfo niti. sich auf sich selbst verlas-
sen. se sam na sébe řapustíti, ali řanáshati.

manasati (se)

Nitor,

Confilio alicuius niti. sich auf eines raht
verlassen. se na enéjga svit fanésti, ali
fanáshati, fapustíti.

manasati (se)

Nitibundus, der sich vnterstehet. katéri se
podstópi, neslájna, ali fanáša: podstoplív,
faneshlív.

manášati (se)

Nifus,

vestra autoritate nifi confidimus. wir ver-
lassen vns auf euer ansehen. mî se řapustímo
ali řanáshamo na vásho oblàst.

manašati (u)

sich auf etwas spizen. fe na kaj řhpízhiti, sanéřti,
sanářhati, na kaj vúpati. spe aliquid devorare.

nanášati (se)

Confido, ^rvertrauen, vnd gewüss seyn, hoffen vnd glauben. savúpat inu sagvířhan bití, vúpati, vupanie iméjti inu vjerjéti: se sanéřti, sanášati.

nanášati (re)

Fussen, sich auf etwas gründen. se na kaj sa-
nésti, sanášati, grúntati. niti aliqua re.

HIPOLIT: Dict. II, 67

manasati (x)

Vertrauen, sich auf etwas Verlassen. fe na éniga
savúpati, sanésti, sanáshati, sapustíti. fidere,
Confidere, sperare, credere, fiduciam habere:
fide alicujus niti.

nanášati
nanášan

Dissimulatus, verhellet, vertragen.
sagrivan, ,sagárnen: sanéfsen, sanáfhen,
préglédan.

maneölgiv

Indulgens, Milt, willfährig, dem man vill nah-
lasset. krotàk, volàn, fanáshliu, preglédliu,
fashónliu, perpústliu, fanefseózh, perpuszheózh.

fanáshliv

Perindulgens, gar willfährig, vil übersehend.
cilu vollàn, radovóllen: velíku pregledèzh,
fanáshliv, faneshlìv.

HIPOLIT: Dict. I

, 452

manasjiv

Langsam Zum Zorn. dolgusanáfliu, kafsán
k'férdu, kafnujésèn. Tardus ad iram.

HIPOLIT: Dict. II, 112

manašljiv

Langmüthig. dólgu sanášhliu, kroták, bogaróden. longanimis, mansvetus.

HIPOLIT: Dict. II, 111

manasljiv
e

Nitibundus, der sich vnterstehet. katéri se
podstópi, neslájna, ali fanásha: podstopliv,
faneshliv.

fanashlivoŝt

Longenimitas, langmütigkeit. bogaródnost,
odláfhajne, fanáshajne, fanashlivoŝt

sanemariti

Verliederlichen, Versäumen. sanemáriti, samu-
díti, saslozhéftiti: fe safhtentáti, sadèrshá-
ti, saftáti. Negligere.

sanemáriti

Versaumen, fürüberlassen. samudítí, sanemáriti,
safhtentáti, sapuftítí, vun spuftítí, mimu
puftítí, opuftítí. Negligere, praetermittere,
praeterire.

xavemariti

Verscherzen, Verlieren. sapáfti, f̄gubíti, pogu-
bíti, samudíti, sanemáriti, skus nemárnoft
popuftíti.

Op.: Latinskega besedila ni.

HIPOLIT: Dict. II, 215

sanemariti

Verschlaffen, mit schlaffen Versäumen. safpáti,
is spániam samudíti, sanemáriti. Indormire,
obdormire. die schul Verschlaffen. fhúlo sa-
fpáti. scholae indormire.

sanemariti

Übersehen, nicht acht haben. fe preglédati, nesa-
mérkati, neáhtati, sanemáriti, samudíti. non adver-
tere, non animadvertere, praeterire, negligere.

panemariti

Tempus,
amittere, praetermittere, negligere tempus. die ge-
legenheit versäumen. to perlofluost faunditi,
panemariti.

HIPOLIT: Dict. I, 660

sanemáriti

Zu wider thun. supèrsturíti, sanemáriti, samu-
díti, sylo sturíti, prelomíti, prestopíti. Ne-
gligere, violare, rumpere aliquid.

sanemariti

Verabsäumen, Versäumen. samudíti, sahtentáti,
sapuftíti, nemáráti, saftáti, sanemaríti. Negligere.

zanemariti

Decedo,

decidere ab officio suo. sein amt übersehen.
svójó službó přehlédati, zanemáxiti,
ali se v' svoji službý přemerkáti.

HIPOLIT: Dict. I. (~~Prepisi~~), 157

namemariti

Verwahrlosen, übersehen. sanemáriti, skus
nemárnoft sapuſtítí, preglédati, premérkati.
Corrumpere negligentia, negligentius Afser-
vare vel Custodire.

zanemariti

Negligo, versaumen, verachten, nicht achten.
famudíti, fastentáti, fastáti, fapustíti,
fanemáriti, fráhtati, ne áhtati, neshpógati.

nanemčiti

Vortauschen, auf Deutsch geben. nanėjmrhiti,
prenėjmrhiti, nejmrhdu povédati, ali
dati, na nejmrhdu jésiti prevěrniti,
preštávití. in germanicam longvam tra-
ducere: Germanice redidere.

HIPOLIT: Dict. II, 219

manesenyé

das Zutrauen. savúpanie, savúplivoft, sane-
fsenie. fiducia, Confidentialia, Confissio.

nanesenje

Ignoscentia, gnađ, Verzeihung. gnáda, mílost,
odpuszhájne, preglédajne, fanefséjne, fanesh-
lívost.

HIPOLIT: Dict. I

,277

maneserje

Confidentia, Vertrauen, Vertrauensicherheit.
savúrajne, úrajne, šikovnosť, ľavoplivost,
ľavosť.

HIPOLIT: Dict. I. (~~Prepis~~), 126

sanesenje

Dissimulatio, Verhellung, übersechung.
sakrivánie, preglédanie, sane fsénie,
permolzhánie. tudi sane flívost, pregledlívost.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis) ,195

sanestjiv

Bescheiden, Züchtig. smáfsen, sanestliv,
krotàk, pohléven. temperans, modestus,
moderatus.

HIPOLIT; Dict. II,

25

sanefjör

Bescheiden seyn. sanefjör, smáfsen, kroták
bíti, se pohlévnú inu brúmnu faderfháti.
modestum esse, moderationem adhibere, tem-
perate agere.

fanestliv

Ignoscens, geneigt zur Verzeihung, gnädig.
naklójnen h'timu odpuszhájnu, gnádliu, mílo-
stou, fanestliv, odpustliv, fanefseòzh.

faneshliv
-s-

Perindulgens, gar willfährig, vil übersehend.
cilu vollän, radovóllen: velíku pregledězh,
fanáshliv, faneshliv.

sanedjivo
u

Gescheidenlich. sanedjivo, smésnu, protku,
pohlénu. J. moderate, temperanter, mo-
deste.

HIPOLIT: Dict. II, 25

sanestivo
u

Difsimulanter et Difsimulatim. Adv. verdekhter weis, heimlich. sakritu, skritu, skriváje: tudi sanestlívú, pregledlívú, permolzhlívú.

faneshlivo
u

Modeste. Adu. bescheidenlich, züchtiglich,
Mässiglich. pámetnu, faneshlívu, krotkù, f'
má'fso, zhédnu.

zaneshivost

Moderamen, Maashaltung, Zucht, bescheidenheit.
derfhájne te máfse, máfsa, strah. módra vífhajne,
pámetnu preglédajne, fanáshajne. krotlívost,
faneshlívost.

zaneflivost

Clypeo Tolerantiae Excipit ictus Infortunij; mit dem schild der dultmütigkeit Empfängt sie die streich des unglücks; is szhytom te saneflivosti prejme ona [=Sèrzhnúst] te shlake te nefrèzhe

HIPOLIT, Dict.

Orbis pictus, 51

manerljivost

Bescheidenheit. smáŕsnost, máŕsa, srejdsmás-
nost, krotkúst, saneŕlívost, pohlévnost. tem-
perantia, mediocritas, moderatio, modestia.

sanesljivost

Dissimulatio, Verhellung, übersehung.
sakrivánie, preglédanie, sanesénie,
permolzhánie. tudi sanevlívoft, preglédlívoft.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis) ,195

tranesljivost

Vertrauen, Zuversicht. savúpanie, savúplivost,
saneslívost. fides, fiducia, Confidentia, fi-
dentia, Confisio.

HIPOLIT: Dict. II, 219

saneshlivoŝt

-s-

Langmuth, langmühtigkeit. dólgu sanáŝhanie,
saneshlivoŝt, krotkúŝt, bogaródnost. longa-
nimitas, manŝvetuso.

HIPOLIT: Dict. II, 111

faneshivost
š

Ignoscentia, gnad, Verzeihung. gnáda, mílost,
odpuszhájne, preglédajne, faneshséjne, fanesh-
lívost.

paneshlivosť
š

Dissimulancia, paneshlivosť, pregledlivosť.

HIPOLIT: Dict. I. (~~Prepis~~), 788